

**Art. 5.** Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 septembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
A. FLAHAUT

**Art. 5.** Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,  
A. FLAHAUT

F. 97 — 2664

[97/02112]

**18 SEPTEMBRE 1997. — Arrêté royal portant simplification de la carrière de certains agents de la Régie des Bâtiments**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi du 1<sup>er</sup> avril 1971 portant la création d'une Régie des Bâtiments modifiée et complétée par les lois du 28 décembre 1973, 22 décembre 1989 et 20 juillet 1990;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 37<sup>e</sup>, inséré par l'arrêté royal du 14 septembre 1994 et modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 19 août 1997 relatif au classement hiérarchique des grades particuliers que peuvent porter les agents de la Régie des Bâtiments;

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 juin 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 4 juin 1997;

Vu le protocole du 15 juillet 1997 du comité de Secteur I « Administration générale »;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indispensable que les dispositions relatives à la simplification de la carrière et la promotion par avancement barémique prévues pour les grades communs à plusieurs ministères, soient appliquées sans délai aux grades particuliers de la Régie des Bâtiments, afin d'assurer la continuité des services;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui, à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1994, sont titulaires d'un des grades rayés repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades figurant dans la colonne de droite :

Chef de l'Economat (rang 35)	Commis (rang 30)
Chef électricien (rang 34)	Ouvrier spécialiste (rang 30)
Ouvrier de précision D (rang 30)	Ouvrier spécialiste (rang 30)
Ouvrier qualifié (rang 41)	Ouvrier (rang 40)
Quvrier qualifié B (rang 42)	Ouvrier qualifié (rang 42)
Premier ouvrier spécialiste (rang 43)	Ouvrier qualifié (rang 42)
Premier ouvrier spécialiste A (rang 44)	Ouvrier qualifié (rang 42)

N. 97 — 2664

[97/02112]

**18 SEPTEMBER 1997. — Koninklijk besluit houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van de Regie der Gebouwen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen door de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, gewijzigd en aangevuld bij de wetten van 28 december 1973, 22 december 1989 en 20 juli 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 3, § 1, 37<sup>e</sup>, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 september 1994 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 augustus 1997 betreffende hiërarchische indeling van de bijzondere graden waarvan de personeelsleden van de Regie der Gebouwen titularis kunnen zijn;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 4 juni 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 4 juni 1997;

Gelet op het protocol van 15 juli 1997 van het Sectorcomité I « Algemeen Bestuur »;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat zonder verwijl de bepalingen inzake vereenvoudiging van de loopbaan en de bevordering door verhoging in weddeschaal voorzien voor de aan de ministeries gemene graden ook dienen te worden toegepast op de loopbanen voor de bijzondere graden bij de Regie der Gebouwen teneinde de continuïteit van de dienst te verzekeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. De ambtenaren die, op de datum van 1 januari 1994, titularis zijn van één van de hierna in de linkerkolom vermelde geschrapte graden, worden ambtshalve benoemd in de graad die in de rechterkolom voorkomt :

Klerk (rang 30)	Hoofd van de huishoudelijke dienst (rang 35)
Vakman (rang 30)	Chef electricien (rang 34)
Vakman (rang 30)	Precisiewerkman D (rang 30)
Arbeider (rang 40)	Geschoold werkman A (rang 41)
Geschoold arbeider (rang 42)	Geschoold werkman B (rang 42)
Geschoold arbeider (rang 42)	Eerste vakman (rang 43)
Geschoold arbeider (rang 42)	Eerste vakman A (rang 44)

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de commis (rang 30), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 35, 34, 32 et 30 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier spécialiste (rang 30), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 34, 32 et 30, sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

§ 4. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier qualifié (rang 42), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 44, 43 et 42 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 42.

§ 5. L'ancienneté pécuniaire acquise par les agents visés au présent article est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux articles 47 et 53 de l'arrêté royal du 14 septembre 1994 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 2, 3 et 4 les agents qui, à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1994 sont titulaires de l'un des grades repris ci-après sont nommés d'office dans le grade d'adjoint technique (rang 30) :

Surveillant adjoint des travaux	
Dessinateur adjoint	
Surveillant de travaux	
Dessinateur adjoint de 1re classe	
Premier surveillant de travaux	
Premier dessinateur adjoint	

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'adjoint technique (rang 30), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 34, 32 et 30 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

§ 3. Le grade d'adjoint technique en chef ne peut être conféré qu'aux agent, titulaires du grade d'adjoint technique et qui ont satisfait à un examen d'avancement de grade, dont les modalités d'organisation sont fixées par le ministre qui a la Régie des Bâtiments dans ses attributions, après avis du secrétaire permanent au recrutement.

§ 4. L'ancienneté pécuniaire acquise par les agents visés au présent article est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 43 de l'arrêté royal du 14 septembre 1994 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 2, 3 et 4, les agents qui, au 1<sup>er</sup> janvier 1994, étaient titulaires de l'un des grades repris ci-après dans la colonne de gauche sont nommés d'office dans un des grades figurant dans la colonne de droite :

Contrôleur des travaux	Assistant technique
Dessinateur principal	
Contrôleur principal des travaux	Assistant technique principal
Dessinateur en chef	

§ 2. Par dérogation de l'article 43 précité du même arrêté royal du 14 septembre 1994, les agents qui étaient au 1<sup>er</sup> février 1994 lauréats de l'examen d'avancement de grade prévu pour l'accès aux grades de dessinateur principal ou de contrôleur des travaux sont également nommés d'office dans le grade d'assistant technique.

§ 2. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van klerk (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 35, 34, 32 en 30 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

§ 3. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van vakman (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 34, 32 en 30 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

§ 4. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van geschoold arbeider (rang 42) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 44, 43 en 42 geacht verricht te zijn in de graad van rang 42.

§ 5. De door de in dit artikel bedoelde ambtenaren verkregen weddeancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

**Art. 2.** § 1. In afwijking van de artikelen 47 en 53 van het koninklijk besluit van 14 september 1994 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de riksbesturen die behoren tot de niveaus 2, 3 en 4 worden de ambtenaren, die op datum van 1 januari 1994, titularis zijn van één van de hierna vermelde geschrapt graden, ambtshalve benoemd tot de graad van technisch adjunct (rang 30) :

Adjunct-werkopzichter	
Adjunct-tekenaar	
Werkopzichter	
Adjunct-tekenaar 1e klasse	
Eerste werkopzichter	
Eerste adjunct-tekenaar	

§ 2. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van technisch adjunct (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 34, 32 en 30 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

§ 3. De graad van hoofdtechnisch adjunct kan enkel worden toegekend aan de ambtenaren die titularis zijn van de graad van technisch adjunct en die geslaagd zijn voor een examen voor verhoging in graad, waarvan de nadere regels inzake organisatie worden vastgesteld door de Minister die de Regie der Gebouwen onder zijn bevoegdheid heeft, na advies van de vaste wervingssecretaris.

§ 4. De door de in dit artikel bedoelde ambtenaren verkregen weddeancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

**Art. 3.** § 1. In afwijking van artikel 43 van het koninklijk besluit van 14 september 1994 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de riksbesturen die behoren tot de niveaus 2, 3 en 4 worden de ambtenaren die, op 1 januari 1994 titularis waren van één van de graden die vermeld zijn in de linkerkolom, ambtshalve benoemd in de graden die in de rechterkolom voorkomen :

Technisch assistent	Controleur van werken
	Eerste tekenaar
Eerstaanwezend technisch assistent	Eerstaanwezend controleur van werken
	Hoofdtekenaar

§ 2. In afwijking van voormeld artikel 43 van hetzelfde koninklijk besluit van 14 september 1994 worden ook de ambtenaren die op 1 februari 1994 laureaat zijn van het examen voor bevordering in graad tot de graad van eerste tekenaar of controleur van werken ambtshalve benoemd tot de graad van technisch assistent.

§ 3. Les agents qui, à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1994, sont titulaires d'un des grades rayés repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades figurant dans la colonne de droite :

Paysagiste (rang 22)	Paysagiste (rang 26)
Aide technique principal (rang 22)	Aide technique principal (rang 26)
Premier aide technique (rang 21) (grade supprimé)	
Paysagiste de 1 <sup>re</sup> classe (rang 23)	Paysagiste de 1 <sup>re</sup> classe (rang 27)
Paysagiste principal (rang 24)	Paysagiste principal (rang 28)
Architecte de jardin (rang 24)	Paysagiste principal (rang 28)
Aide technique en chef (rang 24)	Aide technique en chef (rang 28)
Expert principal (rang 25)	Conducteur principal des travaux (rang 29) (grade supprimé)

§ 3. De ambtenaren die, op datum van 1 januari 1994, titularis zijn van één van de hierna in de linkerkolom vermelde geschraptte graden, worden ambtshalve benoemd in de graad die in de rechterkolom voorkomt :

Landschapsdeskundige (rang 26)	Landschapsdeskundige (rang 22)
Eerstaanwezend technisch helper (rang 26)	Eerstaanwezend technisch helper (rang 22)
Eerste technisch helper (rang 21) (afgeschafte graad)	
Landschapsdeskundige 1e klasse (rang 27)	Landschapsdeskundige 1e klasse (rang 23)
Eerstaanwezend landschapsdeskundige (rang 28)	Eerstaanwezend landschapsdeskundige (rang 24)
Eerstaanwezend landschapsdeskundige (rang 28)	Tuinarchitect (rang 24)
Hoofdtechnisch helper (rang 28)	Hoofdtechnisch helper (rang 24)
Eerste conducteur van werken (rang 29) (afgeschafte graad)	Eerste deskundige (rang 25)

§ 4. Les agents nommés dans le niveau 2+ conservent dans leur nouveau grade l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

§ 5. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'assistant technique (rang 26), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 22 et 20 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 26.

§ 6. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de paysagiste (rang 26), les services admissibles accomplis dans un grade du rang 22 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 26.

§ 7. Par dérogation au § 4 du présent article, seuls les services admissibles accomplis dans un grade du rang 22 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 26, pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'aide technique principal (rang 26).

§ 8. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de paysagiste de 1<sup>re</sup> classe (rang 27), les services admissibles accomplis dans un grade du rang 23 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 27.

§ 9. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'assistant technique principal (rang 28), les services admissibles accomplis dans un grade du rang 24 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 28.

§ 10. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de paysagiste principal (rang 28), les services admissibles accomplis dans un grade du rang 24 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 28.

§ 11. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'aide technique en chef (rang 28), les services admissibles accomplis dans un grade du rang 24 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 28.

§ 12. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de conducteur principal des travaux (grade supprimé - rang 29), les services admissibles accomplis dans un grade du rang 25 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 29.

§ 13. L'ancienneté pécuniaire acquise par les agents visés au présent article est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui, au 1<sup>er</sup> mars 1997, sont titulaires d'un des grades rayés repris ci-après sont nommés d'office dans le grade de gardien (rang 42) :

Gardien (rang 40)
Gardien de 1 <sup>re</sup> classe (rang 41)
Gardien principal (rang 42)
Chef-gardien adjoint (rang 43)
Chef-gardien (rang 44)

§ 4. De ambtenaren die in niveau 2+ benoemd zijn, behouden in dat niveau de ancienniteit verkregen in de graad waarvan ze titularis waren.

§ 5. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van technisch assistent (rang 26) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 22 en 20 geacht verricht te zijn in de graad van rang 26.

§ 6. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van landschapsdeskundige (rang 26) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in de graad van de rang 22 geacht verricht te zijn in de graad van rang 26.

§ 7. In afwijking van § 4 van dit artikel worden voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van eerstaanwezend technisch helper (rang 26) worden benoemd, slechts de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rang 22 geacht verricht te zijn in de graad van rang 26.

§ 8. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van landschapsdeskundige 1e klasse (rang 27) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 23 geacht verricht te zijn in de graad van rang 27.

§ 9. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van eerstaanwezend technisch assistent (rang 28) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 24 geacht verricht te zijn in de graad van rang 28.

§ 10. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van eerstaanwezend landschapsdeskundige (rang 28) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 24 geacht verricht te zijn in de graad van rang 28.

§ 11. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van hoofdtechnisch helper (rang 28) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 24 geacht verricht te zijn in de graad van rang 28.

§ 12. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaar die in de graad van eerste conducteur van werken (afgeschafte graad - rang 29) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 25 geacht verricht te zijn in de graad van rang 29.

§ 13. De door de in dit artikel bedoelde ambtenaren verkregen weddeanienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

**Art. 4.** § 1. De ambtenaren die, op 1 maart 1997, titularis zijn van één van de hierna vermelde geschraptte graden worden ambtshalve benoemd tot de graad van wachter (rang 42).

Wachter (rang 40)
Wachter 1e klasse (rang 41)
Eerstaanwezend wachter (rang 42)
Adjunct-hoofdwachter (rang 43)
Hoofdwachter (rang 44)

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de gardien (rang 42), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 44, 43, 42, 41 et 40 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 42.

§ 3. L'ancienneté précuriaire acquise par les agents visés au présent article est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Les agents nommés d'office en vertu de l'article 3 du présent arrêté et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office au 1<sup>er</sup> mars 1997 dans le grade figurant dans la colonne de droite :

Assistant technique (rang 26)	Paysagiste (rang 26)
Paysagiste (rang 26)	Paysagiste (rang 26)
Aide technique principal (rang 26)	Aide technique (rang 26)
Paysagiste 1 <sup>re</sup> classe (rang 27)	Paysagiste (rang 26)
Paysagiste principal (rang 28)	Paysagiste principal (rang 28)
Aide technique en chef (rang 28)	Aide technique (rang 26)
Assistant technique principal (rang 28)	Assistant technique principal (rang 28)

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de paysagiste (rang 26), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 27, 26, 23 et 22 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 26.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'assistant technique (rang 26), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 26, 22, et 20 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 26.

§ 4. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'aide technique (rang 26), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 28, 26, 24 et 22 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 26.

§ 5. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de paysagiste principal (rang 28), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 28 et 24 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 28.

§ 6. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'assistant technique principal (rang 28), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 28 et 24 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 28.

§ 7. L'ancienneté précuriaire acquise par les agents visés au présent article est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui, au 1<sup>er</sup> mars 1997, sont titulaires d'un grade rayé à la même date par l'arrêté royal relatif au classement hiérarchique des grades particuliers que peuvent porter les agents de la Régie des Bâtiments et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans le grade repris dans la colonne de droite :

Conseiller adjoint - chef de service (rang 12)	Conseiller adjoint (rang 10)
--	------------------------------

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de conseiller adjoint (rang 10), les services admissibles accomplis dans un grade des rangs 12, 11 et 10 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 10.

§ 3. L'ancienneté précuriaire acquise par les agents visés au présent article est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

§ 2. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van wachter (rang 42) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 44, 43, 42, 41 en 40 geacht verricht te zijn in de graad van rang 42.

§ 3. De door de in dit artikel bedoelde ambtenaren verkregen weddeancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

**Art. 5.** § 1. De ambtenaren die krachtens artikel 3 van dit besluit van ambtshalve benoemd zijn, en de hierna in de linkerkolom voorkomen, worden op 1 maart 1997 ambtshalve benoemd in de graad die in de rechterkolom voorkomt :

Technisch assistent (rang 26)	Technisch assistent (rang 26)
Landschapsdeskundige (rang 26)	Landschapsdeskundige (rang 26)
Technisch helper (rang 26)	Eerstaanwezend technisch helper (rang 26)
Landschapsdeskundige (rang 26)	Landschapsdeskundige 1e klasse (rang 27)
Eerstaanwezend landschapsdeskundige (rang 28)	Eerstaanwezend landschapsdeskundige (rang 28)
Technisch helper (rang 26)	Hoofdtechnisch helper (rang 28)
Eerstaanwezend technisch assistent (rang 28)	Eerstaanwezend technisch assistent (rang 28)

§ 2. Voor de berekening van die graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van landschapsdeskundige (rang 26) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 27, 26, 23 en 22 geacht verricht te zijn in de graad van rang 26.

§ 3. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van technisch assistent (rang 26) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 26, 22 en 20 geacht verricht te zijn in de graad van rang 26.

§ 4. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van technisch helper (rang 26) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 28, 26, 24 en 22 geacht verricht te zijn in de graad van rang 26.

§ 5. Voor de berekening van de graandancienniteit van de ambtenaren die in de graad van eerstaanwezend landschapsdeskundige (rang 28) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 28 en 24 geacht verricht te zijn in de graad van rang 28.

§ 6. Voor de berekening van de graandancienniteit van de ambtenaren die in de graad van eerstaanwezend technisch assent (rang 28) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 28 en 24 geacht verricht te zijn in de graad van rang 28.

§ 7. De door de in dit artikel bedoelde ambtenaren verkregen weddeancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

**Art. 6.** § 1. De ambtenaren die, op 1 maart 1997, titularis zijn van de op diezelfde datum, bij het koninklijk besluit betreffende de hiërarchische indeling van de bijzondere graden waarvan de personeelsleden van de Regie der Gebouwen titularis kunnen zijn, geschraptte graad, hierna vermeld in de linkerkolom, worden ambtshalve benoemd tot de graad die in de rechterkolom voorkomt :

Adjunct-adviseur (rang 10)	Adjunct-adviseur - hoofd van dienst (rang 12)
----------------------------	---

§ 2. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van adjunct-adviseur (rang 10) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 12, 11 en 10 geacht verricht te zijn in de graad van rang 10.

§ 3. De door de in dit artikel bedoelde ambtenaren verkregen weddeancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

**Art. 7.** L'arrêté royal du 4 février 1997 portant simplification de la carrière de certains agents de la Régie des Bâtiments est abrogé.

**Art. 8.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mars 1997 à l'exception des articles 1<sup>er</sup> à 3 qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> janvier 1994.

**Art. 9.** Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné, à Bruxelles, le 18 septembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
A. FLAHAUT

**Art. 7.** Het koninklijk besluit van 4 februari 1997 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van de Regie der Gebouwen wordt opgeheven.

**Art. 8.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1997 met uitzondering van de artikelen 1 tot 3 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1994.

**Art. 9.** Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,  
A. FLAHAUT

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 97 — 2665

[S — C — 97/22806]

**21 OCTOBRE 1997. — Arrêté royal  
modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1969  
relatif à l'enregistrement des médicaments**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 6, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments, notamment les articles 4, remplacé par l'arrêté royal du 3 juillet 1984, 6, § 3, remplacé par l'arrêté royal du 8 octobre 1982, 14, remplacé par l'arrêté royal du 8 octobre 1982 et modifié par les arrêtés royaux des 3 juillet 1984 et 17 mars 1989, 14bis, § 2, inséré par l'arrêté royal du 8 octobre 1982, 15, remplacé par l'arrêté royal du 17 mars 1989, 16, remplacé par l'arrêté royal du 8 octobre 1982 et modifié par l'arrêté royal du 3 juillet 1984, 17, remplacé par l'arrêté royal du 8 octobre 1982, 17bis, inséré par l'arrêté royal du 8 octobre 1982 et modifié par les arrêtés royaux des 3 juillet 1984 et 17 mars 1989, 18, 19 et 20, remplacés par l'arrêté royal du 8 octobre 1982 et 28bis, 2°), inséré par l'arrêté royal du 5 août 1985;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 août 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 septembre 1997;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 4 de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments, remplacé par l'arrêté royal du 3 juillet 1984, le deuxième alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :

« Lorsque la demande d'enregistrement concerne un médicament dérivé du sang ou du plasma humain, le Ministre peut recueillir simultanément l'avis du Conseil national du Sang. »

**Art. 2.** L'article 6, § 3, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 8 octobre 1982, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 3. Si la chambre concernée estime que les arguments du demandeur doivent faire l'objet d'explications approfondies, elle convoque celui-ci en audience. »

**Art. 3.** L'article 14 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 8 octobre 1982 et modifié par les arrêtés royaux des 3 juillet 1984 et 17 mars 1989, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 14. § 1<sup>er</sup>. La Commission des médicaments est constituée par 2 chambres, c'est à dire la chambre pour les médicaments à usage humain et la chambre pour les médicaments à usage vétérinaire, qui

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 97 — 2665

[S — C — 97/22806]

**21 OKTOBER 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 6, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen, inzonderheid op de artikelen 4, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 juli 1984, 6, § 3, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1982, 14, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1982 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juli 1984 en 17 maart 1989, 14bis, § 2, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1982, 15, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 maart 1989, 16, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1982 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juli 1984, 17, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1982, 17bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1982 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juli 1984 en 17 maart 1989, 18, 19 en 20, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1982 en 28bis, 2°), ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 1985;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 augustus 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 24 september 1997;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 4 van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 juli 1984, wordt het tweede lid vervangen door het volgende lid :

« Ingeval de aanvraag tot registratie een uit menselijk bloed of plasma bereid geneesmiddel betreft, kan de Minister tegelijkertijd het advies van de Nationale Raad van het Bloed inwinnen. »

**Art. 2.** Artikel 6, § 3, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1982, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 3. Indien de betrokken kamer van oordeel is dat de argumenten van de aanvrager het voorwerp van een meer diepgaande uitleg dienen uit te maken, roeft zij deze laatste op ten einde gehoord te worden. »

**Art. 3.** Artikel 14 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1982 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juli 1984 en 17 maart 1989, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 14. § 1. De Geneesmiddelencommissie bestaat uit 2 kamers, met name de kamer voor geneesmiddelen voor humaan gebruik en de kamer voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik, die de